

АССАМБЛЕЯ

35-я сессия

Монреаль, 28 сентября – 8 октября 2004 года

АДМИНИСТРАТИВНАЯ КОМИССИЯ

Доклад



*Утверждено Административной комиссией Ассамблеи
и опубликовано с санкции Генерального секретаря*

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

Опубликовано Международной организацией гражданской авиации отдельными изданиями на русском, английском, арабском, испанском, китайском и французском языках. Всю корреспонденцию, за исключением заказов и подписки, следует направлять в адрес Генерального секретаря ИКАО.

Заказы на данное издание направлять по одному из следующих нижеприведенных адресов, вместе с соответствующим денежным переводом (тратта, чек или банковское поручение) в долл. США или в валюте страны, в которой размещается заказ. Заказы с оплатой кредитными карточками ("Виза", "Мастеркард" или "Американ экспресс") направлять в адрес Штаб-квартиры ИКАО.

International Civil Aviation Organization. Attention: Document Sales Unit, 999 University Street, Montreal, Quebec, Canada H3C 5H7
Telephone: +1 (514) 954-8022; Facsimile: +1 (514) 954-6769; Sitatex: YULCAYA; E-mail: sales@icao.int; World Wide Web: <http://www.icao.int>

Cameroon. KnowHow, 1, Rue de la Chambre de Commerce-Bonanjo, B.P. 4676, Douala / Telephone: +237 343 98 42; Facsimile: +237 343 89 25;
E-mail: knowhow_doc@yahoo.fr

China. Glory Master International Limited, Room 434B, Hongshen Trade Centre, 428 Dong Fang Road, Pudong, Shanghai 200120
Telephone: +86 137 0177 4638, Facsimile: +86 21 5888 1629; E-mail glorymaster@online.sh.cn

Egypt. ICAO Regional Director, Middle East Office, Egyptian Civil Aviation Complex, Cairo Airport Road, Heliopolis, Cairo 11776
Telephone: +20 (2) 267 4840; Facsimile: +20 (2) 267 4843; Sitatex: CAICAYA; E-mail: icaomid@cairo.icao.int

Germany. UNO-Verlag GmbH, August-Bebel-Allee 6, 53175 Bonn / Telephone: +49 (0) 228-94 90 2-0; Facsimile: +49 (0) 228-94 90 2-22;
E-mail: info@uno-verlag.de; World Wide Web: <http://www.uno-verlag.de>

India. Oxford Book and Stationery Co., Scindia House, New Delhi 110001 or 17 Park Street, Calcutta 700016
Telephone: +91 (11) 331-5896; Facsimile: +91 (11) 51514284

India. Sterling Book House — SBH, 181, Dr. D. N. Road, Fort, Bombay 400001
Telephone: +91 (22) 2261 2521, 2265 9599; Facsimile: +91 (22) 2262 3551; E-mail: sbh@vsnl.com

Japan. Japan Civil Aviation Promotion Foundation, 15-12, 1-chome, Toranomon, Minato-Ku, Tokyo
Telephone: +81 (3) 3503-2686; Facsimile: +81 (3) 3503-2689

Kenya. ICAO Regional Director, Eastern and Southern African Office, United Nations Accommodation, P.O.Box 46294, Nairobi
Telephone: +254 (20) 7622 395; Facsimile: +254 (20) 7623 028; Sitatex: NBOCAYA; E-mail: icao@icao.unon.org

Mexico. Director Regional de la OACI, Oficina Norteamérica, Centroamérica y Caribe, Av. Presidente Masaryk No. 29, 3er. piso, Col. Chapultepec Morales, C.P. 11570, México, D.F.
Teléfono: +52 (55) 52 50 32 11; Facsimile: +52 (55) 52 03 27 57; Correo-e: icao_nacc@mexico.icao.int

Nigeria. Landover Company, P.O. Box 3165, Ikeja, Lagos
Telephone: +234 (1) 4979780; Facsimile: +234 (1) 4979788; Sitatex: LOSLORK; E-mail: aviation@landovercompany.com

Peru. Director Regional de la OACI, Oficina Sudamérica, Apartado 4127, Lima 100
Teléfono: +51 (1) 575 1646; Facsimile: +51 (1) 575 0974; Sitatex: LIMCAYA; Correo-e: mail@lima.icao.int

Russian Federation. Aviaizdat, 48, Ivan Franco Street, Moscow 121351, Telephone: +7 (095) 417-0405; Facsimile: +7 (095) 417-0254

Senegal. Directeur régional de l'OACI, Bureau Afrique occidentale et centrale, Boîte postale 2356, Dakar
Téléphone: +221 839 9393; Fax: +221 823 6926; Sitatex: DKRCAYA; Courriel: icaodkr@icao.sn

Slovakia. Air Traffic Services of the Slovak Republic, Levoté prevádzkové služby Slovenskej Republiky, State Interprise, Letisko M.R. Štefánika, 823 07 Bratislava 21, Telephone: +421 (7) 4857 1111; Facsimile: +421 (7) 4857 2105

South Africa. Avex Air Training (Pty) Ltd., Private Bag X102, Halfway House, 1685, Johannesburg
Telephone: +27 (11) 315-0003/4; Facsimile: +27 (11) 805-3649; E-mail: avex@iafrica.com

Spain. A.E.N.A. - Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea, Calle Juan Ignacio Luca de Tena, 14, Planta Tercera, Despacho 3.11, 28027 Madrid; Teléfono: +34 (91) 321-3148; Facsimile: +34 (91) 321-3157; Correo e: sscc.ventasaoaci@aena.es

Switzerland. Adeco-Editions van Diemen, Attn: Mr. Martin Richard Van Diemen, Chemin du Lacuez 41, CH-1807 Blonay
Telephone: +41 021 943 2673; Facsimile: +41 021 943 3605; E-mail: mvandiermen@adeco.org

Thailand. ICAO Regional Director, Asia and Pacific Office, P.O. Box 11, Samyaek Ladprao, Bangkok 10901
Telephone: +66 (2) 537 8189; Facsimile: +66 (2) 537 8199; Sitatex: BKKCAYA; E-mail: icao_apac@bangkok.icao.int

United Kingdom. Airplan Flight Equipment Ltd. (AFE), 1a Ringway Trading Estate, Shadowmoss Road, Manchester M22 5LH
Telephone: +44 161 499 0023; Facsimile: +44 161 499 0298; E-mail: enquiries@afeonline.com;
World Wide Web: <http://www.afeonline.com>

2/06

Каталог изданий и аудиовизуальных учебных средств ИКАО

Ежегодное издание с перечнем всех имеющихся в настоящее время публикаций и аудиовизуальных учебных средств. В дополнениях к Каталогу сообщается о новых публикациях, аудиовизуальных учебных средствах, поправках, дополнениях, повторных изданиях и т. п.

Рассылаются бесплатно по запросу, который следует направлять в Сектор продажи документов ИКАО.

35-Я СЕССИЯ АССАМБЛЕИ
АДМИНИСТРАТИВНАЯ КОМИССИЯ

ДОКЛАД

СОДЕРЖАНИЕ

	Страница
Общие положения	1
Организация работы	1
Повестка дня	1
Пункт 7 повестки дня. Годовые доклады Совета Ассамблеи за 2001, 2002 и 2003 годы	4
Пункт 8 повестки дня. Бюджет по программам на 2005, 2006 и 2007 годы.....	5
Пункт 39.1 повестки дня. Бюджет по программам на 2005, 2006 и 2007 годы.....	6
Пункт 39.2 повестки дня. Расходы на административное и оперативное обслужива- ние (АОС) по линии технического сотрудничества	6
Пункт 40.1 повестки дня. Подтверждение действий Совета в отношении исчисления взносов в Общий фонд и определения размера авансов в Фонд оборотных средств государств, присоединившихся к Конвенции.....	13
Пункт 40.2 повестки дня. Задолженность по взносам бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии.....	14
Пункт 40.3 повестки дня. Взносы в Общий фонд за 2005, 2006 и 2007 годы	15
Пункт 41.1 повестки дня. Финансовые аспекты вопроса задолженности во взносам.....	22
Пункт 41.2 повестки дня. Система стимулирования для урегулирования задолжен- ностей за длительный срок.....	22, 28
Пункт 41.3 повестки дня. Доклад о Фонде оборотных средств.....	29

Пункт 41.4 повестки дня.	Распределение излишка наличности	32
Пункт 42 повестки дня.	Обзор расходов, утверждение счетов и рассмотрение докладов ревизора за 2001, 2002 и 2003 финансовые годы	33
Пункт 43 повестки дня.	Назначение внешнего ревизора	37
Пункт 44 повестки дня.	Доклад по использованию фонда информационных и связанных технологий (ИСТ)	39
Пункт 45 повестки дня.	Резолюции Ассамблеи, подлежащие сведению воедино или аннулированию.....	42
Добавление А.	Состав и круг полномочий рабочих групп по бюджету и взносам	43
Добавление В.	Перечень документов и рабочих документов, рассмотренных Административной комиссией	45

**ГРАФИК РАССМОТРЕНИЯ ПУНКТОВ ПОВЕСТКИ ДНЯ
АДМИНИСТРАТИВНОЙ КОМИССИЕЙ**

ПУНКТ ПОВЕСТКИ ДНЯ	ДАТА И ПОРЯДКОВЫЙ НОМЕР ЗАСЕДАНИЯ			
	30 сентября 1-е	1 октября 2-е	4 октября 3-е	6 октября 4-е
5.1 Пункты повестки дня, переданные Административной комиссии	X			
7 Годовые доклады Совета Ассамблеи за 2001, 2002 и 2003 годы		X	X	
8 Бюджет по программам на 2005, 2006 и 2007 годы		X	X	
39.1 Бюджет по программам на 2005, 2006 и 2007 годы	X			X
39.2 Расходы на административное и оперативное обслуживание (АОС) по линии технического сотрудничества		X		X
40.1 Подтверждение действий Совета в отношении исчисления взносов в Общий фонд и определения размера авансов в Фонд оборотных средств государств, присоединившихся к Конвенции		X	X	
40.2 Задолженность по взносам бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии		X	X	
40.3 Взносы в Общий фонд за 2005, 2006 и 2007 годы		X		X
41.1 Финансовые аспекты вопроса задолженности по взносам		X	X	
41.2 Система стимулирования для урегулирования задолженностей за длительный срок		X	X	
41.3 Доклад о Фонде оборотных средств		X	X	
41.4 Распределение излишка наличности		X	X	
42 Обзор расходов, утверждение счетов и рассмотрение докладов ревизора за 2001, 2002 и 2003 финансовые годы		X	X	
43 Назначение внешнего ревизора		X	X	
44 Доклад по использованию фонда информационных и связанных технологий (ИСТ)		X	X	
45 Резолюции Ассамблеи, подлежащие сведению воедино или аннулированию		X	X	

ДОКЛАД АДМИНИСТРАТИВНОЙ КОМИССИИ АССАМБЛЕЕ

Общие положения

1. Административная комиссия провела четыре заседания в период с 30 сентября по 6 октября 2004 года.
2. Г-жа Э. Кьяварелли (Италия) была избрана председателем Комиссии на 4-м пленарном заседании Ассамблеи.
3. На 1-м заседании Комиссия избрала г-на Т. Пиджа (Южная Африка) первым заместителем председателя и г-на Р. Биласа (Хорватия) вторым заместителем председателя.
4. Представители 64 Договаривающихся государств приняли участие в одном или нескольких заседаниях Комиссии.
5. Президент Совета д-р Ассад Котайт и Генеральный секретарь д-р Тайеб Шериф присутствовали на 1-м заседании Комиссии. На заседаниях также присутствовал директор Административного управления г-н А. Сингх.
6. Обязанности секретаря Комиссии исполнял г-н С. Кандасами, начальник Финансового отдела. Его заместителями были г-жа К. Уэрги, начальник Секции бухгалтерского учета, и г-н Ю. Джоб, сотрудник по бухгалтерскому учету. Г-н А. Парсонс, руководитель проекта, и г-жа Л. Лим, исполняющая обязанности сотрудника по бюджетным вопросам, выполняли функции помощников секретаря. Г-н Э. де Андрадес, младший сотрудник по бухгалтерскому учету, выполнял функции сотрудника по координации.

Организация работы

7. Комиссия проводила свою работу в полном составе. Для рассмотрения пунктов 39.1 и 39.2 повестки дня была учреждена Рабочая группа по бюджету. Для рассмотрения пункта 40.3 повестки дня была создана Рабочая группа по взносам. Данные о членском составе обеих рабочих групп и информация о круге их полномочий приводятся в добавлении А к настоящему докладу (см. с. 41).

Повестка дня

8. Были рассмотрены пункты повестки дня, переданные Комиссии пленарным заседанием и Исполнительным комитетом.

Пункт 7 повестки дня. Годовые доклады Совета Ассамблее за 2001, 2002 и 2003 годы.

Пункт 8 повестки дня. Бюджет по программам на 2005, 2006 и 2007 годы.

Пункт 12 повестки дня. Выполнение Договаривающимися государствами финансовых обязательств перед Организацией.

Пункт 12.1 повестки дня. Отчет о мерах по урегулированию задолженности по взносам.

- Пункт 12.2 повестки дня. Действия в отношении Договаривающихся государств, не выполняющих свои финансовые обязательства перед Организацией.
- Пункт 39 повестки дня. Бюджеты.
- Пункт 39.1 повестки дня. Бюджет по программам на 2005, 2006 и 2007 годы.
- Пункт 39.2 повестки дня. Расходы на административное и оперативное обслуживание (АОС) по линии технического сотрудничества.
- Пункт 40 повестки дня. Распределение расходов ИКАО между Договаривающимися государствами.
- Пункт 40.1 повестки дня. Подтверждение действий Совета в отношении исчисления взносов в Общий фонд и определения размеров аванса в Фонд оборотных средств государств, присоединившихся к Конвенции.
- Пункт 40.2 повестки дня. Задолженность по взносам бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии.
- Пункт 40.3 повестки дня. Взносы в Общий фонд за 2005, 2006 и 2007 годы.
- Пункт 41 повестки дня. Финансовые вопросы.
- Пункт 41.1 повестки дня. Финансовые аспекты вопроса задолженности по взносам.
- Пункт 41.2 повестки дня. Система стимулирования для урегулирования задолженности за длительный срок.
- Пункт 41.3 повестки дня. Доклад о Фонде оборотных средств.
- Пункт 41.4 повестки дня. Распределение излишка наличности.
- Пункт 42 повестки дня. Обзор расходов, утверждение счетов и рассмотрение докладов ревизора за 2001, 2002 и 2003 финансовые годы.
- Пункт 43 повестки дня. Назначение внешнего ревизора.
- Пункт 44 повестки дня. Доклад по использованию фонда информационных и связных технологий (ИСТ).
- Пункт 45 повестки дня. Резолюции Ассамблеи, подлежащие сведению воедино или аннулированию.

9. Документы и рабочие документы, рассмотренные Комиссией, перечислены в разбивке по пунктам повестки дня в добавлении В к настоящему документу (см. с. 43).

10. Действия Комиссии, предпринятые по каждому пункту повестки дня, изложены отдельно в последующих пунктах. Материал расположен в соответствии с порядком пунктов повестки дня, рассмотренных Комиссией.

Пункт 7 повестки дня. Годовые доклады Совета Ассамблее за 2001, 2002 и 2003 годы

7:1 Некоторые части годовых докладов Совета Ассамблее за 2001, 2002 и 2003 годы были переданы Комиссии пленарным заседанием для рассмотрения и подготовки рекомендации.

7:2 Комиссия на своем 2-м заседании приняла к сведению содержание и форму представления главы X (Организация) годовых докладов (Дос 9786, 9814 и 9826 и дополнение). Комиссия рекомендует пленарному заседанию утвердить эти части годовых докладов.

Пункт 8 повестки дня. Бюджет по программам на 2005, 2006 и 2007 годы

8:1 Некоторые части бюджета по программам на 2005–2007 годы были переданы Комиссии пленарным заседанием для рассмотрения и подготовки рекомендации.

8:2 Комиссия на своем 2-м заседании приняла к сведению содержание основной программы I (Общая политика и руководство), основной программы VI (Административное обеспечение) и основной программы VII (Финансовая деятельность, внешние сношения/общественная информация и оценка программ, ревизия и анализ управленческой деятельности) бюджета по программам на 2005–2007 годы, которые были переданы Рабочей группе по бюджету для рассмотрения в контексте бюджета в целом.

- Пункт 39 повестки дня. Бюджеты**
Пункт 39.1 повестки дня. Бюджет по программам на 2005, 2006 и 2007 годы
Пункт 39.2 повестки дня. Расходы на административное и оперативное обслуживание (АОСC) по линии технического сотрудничества

39:1 Административная комиссия имела в своем распоряжении представленный Советом рабочий документ A35-WP/20, AD/2 с исправлениями № 1 (А, Ф, И, Р и AP) и № 2 и дополнением № 1, касающийся проекта бюджета по программам Организации на 2005, 2006 и 2007 года, а также четыре документа по вопросам бюджета, финансов и финансирования: "Распределение ресурсов в рамках проекта бюджета по программам Организации на 2005, 2006 и 2007 годы и укрепление региональных бюро" (A35-WP/133, EX/53, AD/15), "Региональный подход к обеспечению безопасности полетов" (A35-WP/185, AD/16), "Региональные меры и децентрализация бюджета" (A35-WP/213, AD/18 и исправление № 1 (А, Р, AP и К)) и "Стабильность добровольного финансирования" (A35-WP/257, AD/19).

39:2 На 1-м заседании Административной комиссии, состоявшемся 30 сентября 2004 года, Президент Совета представил проект бюджета по программам Организации на 2005, 2006 и 2007 годы (A35-WP/20, AD/2). Президент дал полный обзор факторов, учитывавшихся при составлении бюджета. Он особенно отметил негативное влияние обменных курсов и то, что этот фактор находится вне контроля Организации. Президент также напомнил Комиссии о том, что, как отмечается в его препроводительном письме (добавление № 1), шесть Договаривающихся государств зарезервировали свою позицию в отношении проекта бюджета по программам.

39:3 Административная комиссия приняла к сведению, что в документе A35-WP/20, AD/2 представлен проект бюджетных смет Регулярной программы Организации на 2005, 2006 и 2007 годы на общую сумму 196,99 млн. долл. и что в добавлении № 1 представлены пересмотренные бюджетные сметы на сумму 199,55 млн. долл. (чистое увеличение на 2,56 млн. долл.), подготовленные с учетом имеющейся последней информации о факторах увеличения расходов и ставках обменных курсов. По сравнению с утвержденным бюджетом на трехлетний период 2002–2004 годов предлагаемые на трехлетний период 2005–2007 годов сметы в объеме 199,55 млн. долл. увеличились на 24,77 млн. долл., или на 14,2%. Подсчитано, что почти 19 млн. долл. из этой суммы увеличения приходится на долю неблагоприятных валютных курсов.

39:4 Комиссия также приняла к сведению, что в результате значительного увеличения предлагаемого бюджета, а также в связи с отсутствием излишка наличности необходимая для финансирования предлагаемого бюджета сумма взносов Договаривающихся государств составит 182,25 млн. долл.

39:5 Комиссия приняла к сведению, что увеличение предлагаемого бюджета вызвано такими факторами, как инфляция и неблагоприятные колебания валютных курсов, которые находятся вне контроля Организации. Комиссия также отметила предпринятые Генеральным секретарем и Советом усилия по сокращению бюджетных смет.

39:6 Комиссия отметила, что предлагаемый объем бюджета, тем не менее, неприемлем для группы Договаривающихся государств, в частности некоторых крупнейших плательщиков. Были сделаны заявления о том, что бюджет должен быть реалистичным и учитывать способность государств выплачивать взносы. Были выдвинуты предложения по дальнейшему сокращению бюджета и доведению его до приемлемого уровня. Отмечалось также, что дополнительное сокращение бюджета не должно затрагивать основные виды деятельности Организации, связанные с безопасностью полетов, авиационной безопасностью и охраной окружающей среды.

В этой связи было признано, что работа региональных бюро и переводческих служб играет важную роль в деятельности Организации в сфере безопасности полетов, авиационной безопасности и охраны окружающей среды.

39:7 Рабочей группе по бюджету, учрежденной Административной комиссией, было поручено определить возможности экономии средств и предложить вариант, который будет приемлем для всех Договаривающихся государств.

39:8 Рабочая группа по бюджету представила свой доклад в документе A35-WP/285, AD/23, Revised.

39:9 Рабочая группа по бюджету провела три заседания и рассмотрела различные варианты действий, включая следующие:

- a) сохранить объем бюджета по программам на уровне 199,55 млн. долл., приняв во внимание уже произведенные сокращения, способность Организации решать свои задачи на базе сокращенных ресурсов и внешние факторы, обусловившие увеличение затрат;
- b) сократить на 3% в год смету по основной программе VI "Административное обеспечение" и основной программе VII "Финансы, внешние сношения/общественная информация и оценка программ, ревизия и анализ управленческой деятельности", исходя из того, что выделяемые на административные функции ресурсы слишком велики по сравнению с ресурсами на осуществление деятельности по главным программам;
- c) сократить в целом на 1% бюджетные сметы на каждый год трехлетия;
- d) любые сокращения бюджета не должны затрагивать деятельность, связанную с безопасностью полетов, авиационной безопасностью и охраной окружающей среды.

39:10 Несколько членов Рабочей группы по бюджету считали, что доля ресурсов, приходящаяся на административные функции, является чрезмерной и ее необходимо сократить. Однако Секретариат подчеркнул, что дополнительные значительные сокращения в рамках основных программ, упомянутых выше в п. 39:9 b), будут иметь серьезные негативные последствия для уровня обслуживания, предоставляемого различным подразделениям Организации.

39:11 После продолжительных прений, проводившихся с целью достичь консенсуса, Рабочая группа по бюджету рекомендовала:

- a) сократить сметный бюджет по программам на три года дополнительно на 2,55 млн. долл. до 197 млн. долл.;
- b) произвести это сокращение в равных долях по трем годам;
- c) предоставить Генеральному секретарю свободу действий в реализации этих сокращений по своему усмотрению таким образом, чтобы они отрицательно не сказывались на деятельности по программам, связанным с безопасностью

полетов, авиационной безопасностью и охраной окружающей среды, как в Штаб-квартире, так и в регионах.

39:12 В результате вышеупомянутых сокращений сумма взносов Договаривающихся государств в бюджет Регулярной программы составит 179,7 млн. долл.

39:13 Административная комиссия одобряет рекомендацию Рабочей группы по бюджету относительно объема бюджета по программам на 2005, 2006 и 2007 годы. Ниже приводится пересмотренная бюджетная смета по программам.

СВОДКА РАСХОДОВ ПО ОСНОВНЫМ ПРОГРАММАМ

	Сметы 2005	Сметы 2006	Сметы 2007	Всего 2005–2007
(в тыс. долл. США)				
БЮДЖЕТ РЕГУЛЯРНОЙ ПРОГРАММЫ				
I. Общая политика и руководство	1 090	1 118	1 718	3 926
II. Аэронавигация	9 138	9 314	9 521	27 973
III. Воздушный транспорт	5 363	5 468	5 561	16 392
IV. Юридические вопросы	1 171	1 123	1 069	3 363
V. Региональные и прочие программы	17 120	16 493	16 392	50 005
VI. Административное обеспечение	25 646	26 047	26 401	78 094
VII. Финансовая деятельность, внешние сношения/общественная информация и оценка программ, ревизия и анализ управленческой деятельности	3 984	4 081	4 101	12 166
VIII. Универсальная программа проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов	2 007	3 027	2 599	7 633
Сокращение (без отрицательных последствий для деятельности в сфере безопасности полетов, авиационной безопасности и охраны окружающей среды как в Штаб-квартире, так и в регионах)	(850)	(851)	(851)	(2 552)
Общая сумма ассигнований	64 669	65 820	66 511	197 000
IX. Разные поступления	5 162	5 413	5 723	16 298
Перенос со счета программы стимулирования (для уменьшения начисленных взносов)	1 000	–	–	1 000
Общая сумма бюджета с разверткой взносов	58 507	60 407	60 788	179 702

39:14 Административная комиссия рекомендует, чтобы Генеральный секретарь до конца 2004 года информировал все Договаривающиеся государства о пересмотренных ассигнованиях в бюджете Регулярной программы по основным программам, которые будут учитывать предлагаемое сокращение на 2,55 млн. долл. в соответствии с п. 39:11 выше.

39:15 Административная комиссия и Рабочая группа по бюджету также рассмотрели ориентировочные бюджетные сметы расходов на административное и оперативное обслуживание (АОС) в рамках Программы технического сотрудничества и согласились рекомендовать их Административной комиссии для утверждения с той оговоркой, что в случае возникновения финансового дефицита в Фонде АОС по итогам любого финансового года такой дефицит должен вначале покрываться из накопленного излишка в Фонде АОС, а обращение за помощью в бюджет Регулярной программы будет являться крайней мерой.

39:16 Административная комиссия не рассматривала часть В проекта резолюции, касающуюся финансирования модернизации финансовых систем, на с. 14 и 15 послания Совета по бюджету по программам (A35-WP/20, AD/2), поскольку данный вопрос охватывается пересмотренным документом A35-WP/32, AD/14 (проект резолюции 44/1).

39:17 В ходе прений Административной комиссией была принята во внимание информация, содержащаяся в рабочих документах A35-WP/133, EX/53, AD/15, A35-WP/185, AD/16 и A35-WP/213, AD/18. Рабочий документ, касающийся стабильности добровольного финансирования (A35-WP/257, AD/19), был передан для предпринятия действий в Исполнительный комитет.

39:18 Административная комиссия рекомендует Ассамблее утвердить настоящий доклад и принять приводимый ниже пересмотренный проект резолюции, касающейся ориентировочной бюджетной сметы расходов на административное и оперативное обслуживание в рамках Программы технического сотрудничества и бюджета Регулярной программы Организации на 2005, 2006 и 2007 годы.

РЕЗОЛЮЦИЯ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ 35-Й СЕССИЕЙ АССАМБЛЕИ

Резолюция 39/1*

Бюджеты на 2005, 2006 и 2007 годы

А. Ассамблея в отношении бюджета по программам на 2005–2006–2007 годы отмечает, что:

1. в соответствии со статьей 61 Конвенции Совет представил и Ассамблея рассмотрела ежегодные бюджетные сметы [ориентировочные сметы в отношении административных и оперативных расходов в рамках Программы технического сотрудничества (АОС)] на 2005, 2006 и 2007 финансовые годы и

2. в соответствии со статьями 49 е) и 61 Конвенции Ассамблея утверждает бюджет Организации.

* Перенумерованная резолюция A35-22.

В. Ассамблея в отношении Программы технического сотрудничества:

признавая, что АОСЦ финансируются в основном за счет поступлений от осуществления проектов, выполнение которых поручено ИКАО внешними источниками финансирования, такими, как правительства и Программа развития Организации Объединенных Наций,

признавая, что Программа технического сотрудничества не может быть определена с высокой степенью точности до тех пор, пока правительства стран-доноров и стран, получающих помощь, не примут решения по соответствующим проектам,

признавая, что ввиду отмеченных выше трудностей приводимые ниже ежегодные показатели бюджета АОСЦ на 2005, 2006 и 2007 годы представляют собой лишь предварительные бюджетные сметы:

2005	2006	2007
6 299 000	6 051 000	5 993 000

признавая, что техническое сотрудничество является важнейшим средством содействия развитию гражданской авиации и обеспечению безопасности полетов,

признавая положение, в котором находится Программа технического сотрудничества Организации, и необходимость принятия дальнейших мер,

признавая, что в случае возникновения финансового дефицита в Фонде АОСЦ по итогам любого финансового года такой дефицит должен вначале покрываться из накопленного излишка в Фонде АОСЦ, а обращение за помощью в бюджет Регулярной программы будет являться крайней мерой,

постановляет, что настоящим утверждаются ориентировочные бюджетные сметы расходов на административное и оперативное обслуживание в рамках Программы технического сотрудничества, при этом имеется в виду, что последующая корректировка ориентировочных бюджетных смет осуществляется в рамках ежегодных бюджетных смет АОСЦ в соответствии с положениями статьи IX Финансовых положений при условии, что общие потребности никогда не должны превышать фонды, переданные в распоряжение Организации для этой цели.

С. Ассамблея в отношении Регулярной программы:

признавая, что, с одной стороны, увеличение спроса на ресурсы в связи с добавлением или расширением видов деятельности и неизбежным увеличением расходов приводит из года в год к увеличению бюджета и что, с другой стороны, возможности Договаривающихся государств финансировать эти увеличения не являются безграничными, и

признавая необходимость того, чтобы: i) расходы по всем видам деятельности по-прежнему надлежащим образом рассматривались и контролировались; ii) новые программы или виды деятельности, вносимые в Бюджет по программам, надлежащим образом обосновывались на всех уровнях бюджета и в контексте основных целей Организации и получали широкую поддержку и гарантированное финансирование Договаривающимися государствами и iii) изыскивались и использовались альтернативные источники финансирования таким образом, чтобы это не противоречило уставным документам Организации,

постановляет, что:

1. на 2005, 2006 и 2007 финансовые годы настоящим санкционируются на покрытие расходов в соответствии с Финансовыми положениями и при условии соблюдения положений настоящей резолюции следующие суммы **раздельно** по каждому году:

	2005	2006	2007
I. Общая политика и руководство	1 090 000	1 118 000	1 718 000
II. Аэронавигация	9 138 000	9 314 000	9 521 000
III. Воздушный транспорт	5 363 000	5 468 000	5 561 000
IV. Юридические вопросы	1 171 000	1 123 000	1 069 000
V. Региональные и прочие программы	17 120 000	16 493 000	16 392 000
VI. Административное обеспечение	25 646 000	26 047 000	26 401 000
VII. Финансовая деятельность, внешние сношения/общественная информация и оценка программ, ревизия и анализ управленческой деятельности	3 984 000	4 081 000	4 101 000
VIII. Универсальная программа проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов	2 007 000	3 027 000	2 599 000
Сокращение (без отрицательных последствий для деятельности в сфере безопасности полетов, авиационной безопасности и охраны окружающей среды как в Штаб-квартире, так и в регионах)	(850 000)	(851 000)	(851 000)
ВСЕГО, САНКЦИОНИРОВАННЫЕ АССИГНОВАНИЯ	64 669 000	65 820 000	66 511 000

2. отдельные ежегодные общие суммы санкционированных ассигнований должны финансироваться в соответствии с Финансовыми положениями из следующих средств:

	2005	2006	2007
a) за счет взносов Договаривающихся государств, начисленных в соответствии с резолюцией о шкале взносов	58 507 000	60 407 000	60 788 000
b) за счет разных поступлений	5 162 000	5 413 000	5 723 000

с) переноса со счета программы стимулирования погашения длительной задолженности	1 000 000		
ВСЕГО	64 669 000	65 820 000	66 511 000

3. Генеральный секретарь до конца 2004 года информирует все Договаривающиеся государства о пересмотренных ассигнованиях в бюджете Регулярной программы по основным программам, которые учитывают предлагаемое сокращение на 2,55 млн. долл.

Пункт 40 повестки дня. Распределение расходов ИКАО между Договаривающимися государствами

Пункт 40.1 повестки дня. Подтверждение действий Совета в отношении исчисления взносов в Общий фонд и определения размера авансов в Фонд оборотных средств государств, присоединившихся к Конвенции

40.1:1 Комиссия на своем 2-м заседании рассмотрела документ A35-WP/22, AD/4 и одобрила действия, предпринятые Советом по определению размера взносов для государства Сент-Китс и Невис, которое стало Договаривающимся государством ИКАО после 33-й сессии Ассамблеи.

40.1:2 Для принятия рекомендуется проект резолюции 40.1/1.

**РЕЗОЛЮЦИЯ,
ПОДГОТОВЛЕННАЯ АДМИНИСТРАТИВНОЙ КОМИССИЕЙ
И РЕКОМЕНДОВАННАЯ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ АССАМБЛЕЕЙ**

Резолюция 40.1/1*

Подтверждение действий Совета в отношении исчисления взносов в Общий фонд и определения размера авансов в Фонд оборотных средств государств, присоединившихся к Конвенции

Ассамблея:

1. *отмечает*, что
 - a) финансовые положения 6.9 и 7.5 предусматривают, что Совет, если Ассамблея не проводит сессии, определяет взносы и авансовые платежи в Фонд оборотных средств нового Договаривающегося государства при условии утверждения или изменения на следующей сессии Ассамблеи;
 - b) Совет поступал таким образом по отношению к государствам, которые стали членами Международной организации гражданской авиации после 33-й сессии Ассамблеи и взносы которых исчислялись, как это указано ниже;
2. *подтверждает* действия Совета в отношении исчисления взносов и авансовых платежей в Фонд оборотных средств следующего государства по указанной процентной ставке, при этом такая ставка взносов должна применяться начиная с указанной ниже даты:

Название нового Договаривающегося государства	Дата вступления в члены ИКАО	Дата начисления взносов	Ставка взноса
Сент-Китс и Невис	20 июня 2002 года	1 июля 2002 года	0,06%

* Перенумерованная резолюция A35-23.

Пункт 40 повестки дня. Распределение расходов ИКАО между Договаривающимися государствами

Пункт 40.2 повестки дня. Задолженность по взносам бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии

40.2:1 Комиссия на своем 2-м заседании рассмотрела документ A35-WP/23, AD/5, в котором приводится краткая информация о предпринятых на данный момент действиях в отношении задолженности по взносам бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии и отмечается, что меры в отношении задолженности по взносам не будут приниматься до тех пор, пока в Организации Объединенных Наций не будет решен вопрос правопреемства.

40.2:2 Ассамблее предлагается принять к сведению документ A35-WP/23, AD/5 и информацию о состоянии задолженности по взносам бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии, а также о том, что вопрос правопреемства в Организации Объединенных Наций до сих пор не решен.

Пункт 40 повестки дня. Распределение расходов ИКАО между Договаривающимися государствами

Пункт 40.3 повестки дня. Взносы в Общий фонд за 2005, 2006 и 2007 годы

40.3:1 На своем 2-м заседании Административная комиссия рассмотрела документ A35-WP/24, AD/6 с добавлением, содержащим шкалу взносов на трехлетний период 2005–2007 гг.

40.3:2 Была обсуждена используемая методика исчисления шкалы взносов и выражены два мнения:

- i. применение принципа лимитирования накладывает чрезмерное бремя на государства, составляющие промежуточный диапазон шкалы взносов (выше минимального предела в 0,06% и ниже максимального предела в 25%);
- ii. несмотря на принцип лимитирования, некоторые государства, в которых отмечается значительный рост экономики, считают, что увеличение взносов из года в год является слишком тяжелым бременем.

40.3:3 Комиссия после надлежащего рассмотрения этих мнений рекомендует Ассамблее поручить Совету рассмотреть методику, используемую для исчисления шкалы взносов и, в частности, принцип лимитирования, который определен в п. 1 е) постановляющей части резолюции A21-33 Ассамблеи.

40.3:4 Дополнительных замечаний высказано не было, и Комиссия передала рабочий документ A35-WP/24, AD/6 Рабочей группе по взносам для рассмотрения и представления доклада по нему.

40.3:5 В соответствии с установленным Комиссией в документе A35-WP/19, AD/1 кругом полномочий Рабочая группа по взносам провела одно заседание для рассмотрения проекта шкалы взносов на 2005, 2006 и 2007 годы, представленного в документе A35-WP/24, AD/6. При этом Рабочая группа использовала документ A35-DP-AD/1 (документ для обсуждения, касающийся основных принципов исчисления шкалы взносов), а также подготовленную Секретариатом таблицу, содержащую статистические данные о национальном доходе, учитываемом при начислении взносов, и объемах авиаперевозок, которые использовались при расчете новой шкалы взносов. Эти данные были представлены Рабочей группе на конфиденциальной основе.

40.3:6 Рабочая группа проанализировала статистические данные, использовавшиеся при расчете шкалы взносов, а также рассмотрела проведенные расчеты показателей проекта шкалы взносов. Рабочая группа согласилась с представленной Генеральным секретарем математической интерпретацией принципов пункта 1 резолюции A21-33, уточненных в резолюциях A23-24 и A31-20 и изложенных в документе A35-WP/24, AD/6. Рабочая группа представила свой доклад Административной комиссии в документе A35-WP/284, AD/22.

40.3:7 Административная комиссия рекомендует пленарному заседанию принять измененный проект резолюции 40.3/1.

**РЕЗОЛЮЦИЯ, ПОДГОТОВЛЕННАЯ АДМИНИСТРАТИВНОЙ КОМИССИЕЙ
И РЕКОМЕНДОВАННАЯ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ АССАМБЛЕЕЙ**

Резолюция 40.3/1*

Взносы в Общий фонд за 2005, 2006 и 2007 годы

Ассамблея:

1. *постановляет*, что суммы, начисляемые Договаривающимся государствам в качестве взносов за 2005, 2006 и 2007 годы в соответствии со статьей 61 главы XII Конвенции, определяются согласно приведенной ниже шкале;

2. *порукает* Совету рассмотреть методику, используемую для исчисления шкалы взносов, и в частности принцип лимитирования, который определяется пунктом 1 е) постановляющей части резолюции A21-33 Ассамблеи, и представить доклад о выводах и рекомендациях на следующей сессии Ассамблеи.

	2005 %	2006 %	2007 %
Австралия	1,63	1,61	1,61
Австрия	0,72	0,71	0,71
Азербайджан	0,06	0,06	0,06
Албания	0,06	0,06	0,06
Алжир	0,07	0,07	0,07
Ангола	0,06	0,06	0,06
Андорра	0,06	0,06	0,06
Антигуа и Барбуда	0,06	0,06	0,06
Аргентина	0,72	0,72	0,71
Армения	0,06	0,06	0,06
Афганистан	0,06	0,06	0,06
Багамские Острова	0,06	0,06	0,06
Бангладеш	0,08	0,08	0,08
Барбадос	0,06	0,06	0,06
Бахрейн	0,06	0,06	0,06
Беларусь	0,06	0,06	0,06
Белиз	0,06	0,06	0,06
Бельгия	0,82	0,81	0,81
Бенин	0,06	0,06	0,06
Болгария	0,06	0,06	0,06

* Перенумерованная резолюция A35-24.

	2005	2006	2007
	%	%	%
Боливия	0,06	0,06	0,06
Босния и Герцеговина	0,06	0,06	0,06
Ботсвана	0,06	0,06	0,06
Бразилия	1,38	1,37	1,36
Бруней-Даруссалам	0,06	0,06	0,06
Буркина-Фасо	0,06	0,06	0,06
Бурунди	0,06	0,06	0,06
Бутан	0,06	0,06	0,06
Бывшая югославская Республика Македония	0,06	0,06	0,06
Вануату	0,06	0,06	0,06
Венгрия	0,12	0,12	0,12
Венесуэла	0,14	0,14	0,14
Вьетнам	0,06	0,06	0,06
Габон	0,06	0,06	0,06
Гаити	0,06	0,06	0,06
Гайана	0,06	0,06	0,06
Гамбия	0,06	0,06	0,06
Гана	0,06	0,06	0,06
Гватемала	0,06	0,06	0,06
Гвинея	0,06	0,06	0,06
Гвинея-Бисау	0,06	0,06	0,06
Германия	7,14	7,09	7,05
Гондурас	0,06	0,06	0,06
Гренада	0,06	0,06	0,06
Греция	0,43	0,43	0,43
Грузия	0,06	0,06	0,06
Дания	0,56	0,55	0,55
Демократическая Республика Конго	0,06	0,06	0,06
Джибути	0,06	0,06	0,06
Доминиканская Республика	0,06	0,06	0,06
Египет	0,19	0,18	0,18
Замбия	0,06	0,06	0,06
Зимбабве	0,06	0,06	0,06
Израиль	0,52	0,52	0,51
Индия	0,46	0,45	0,45
Индонезия	0,24	0,24	0,24
Иордания	0,06	0,06	0,06
Ирак	0,06	0,06	0,06
Иран (Исламская Республика)	0,16	0,15	0,15
Ирландия	0,35	0,36	0,35

	2005	2006	2007
	%	%	%
Исландия	0,06	0,06	0,06
Испания	2,08	2,07	2,06
Италия	3,60	3,57	3,56
Йемен	0,06	0,06	0,06
Кабо-Верде	0,06	0,06	0,06
Казахстан	0,06	0,06	0,06
Камбоджа	0,06	0,06	0,06
Камерун	0,06	0,06	0,06
Канада	2,46	2,49	2,48
Катар	0,13	0,13	0,13
Кения	0,06	0,06	0,06
Кипр	0,06	0,06	0,06
Кирибати	0,06	0,06	0,06
Китай	1,67	1,84	2,02
Колумбия	0,23	0,23	0,23
Коморские Острова	0,06	0,06	0,06
Конго	0,06	0,06	0,06
Корейская Народно-Демократическая Республика	0,06	0,06	0,06
Коста-Рика	0,06	0,06	0,06
Кот-д'Ивуар	0,06	0,06	0,06
Куба	0,06	0,06	0,06
Кувейт	0,18	0,18	0,18
Кыргызстан	0,06	0,06	0,06
Лаосская Народно-Демократическая Республика	0,06	0,06	0,06
Латвия	0,06	0,06	0,06
Лесото	0,06	0,06	0,06
Либерия	0,06	0,06	0,06
Ливан	0,06	0,06	0,06
Ливийская Арабская Джамахирия	0,09	0,09	0,09
Литва	0,06	0,06	0,06
Люксембург	0,31	0,35	0,34
Маврикий	0,07	0,06	0,06
Мавритания	0,06	0,06	0,06
Мадагаскар	0,06	0,06	0,06
Малави	0,06	0,06	0,06
Малайзия	0,51	0,50	0,50
Мали	0,06	0,06	0,06
Мальдивы	0,06	0,06	0,06
Мальта	0,06	0,06	0,06
Марокко	0,08	0,08	0,08

	2005	2006	2007
	%	%	%
Маршалловы Острова	0,06	0,06	0,06
Мексика	1,01	1,11	1,22
Микронезия (Федеративные Штаты)	0,06	0,06	0,06
Мозамбик	0,06	0,06	0,06
Монако	0,06	0,06	0,06
Монголия	0,06	0,06	0,06
Мьянма	0,06	0,06	0,06
Намибия	0,06	0,06	0,06
Науру	0,06	0,06	0,06
Непал	0,06	0,06	0,06
Нигер	0,06	0,06	0,06
Нигерия	0,06	0,06	0,06
Нидерланды	1,88	1,87	1,86
Никарагуа	0,06	0,06	0,06
Новая Зеландия	0,34	0,34	0,34
Норвегия	0,53	0,53	0,53
Объединенная Республика Танзания	0,06	0,06	0,06
Объединенные Арабские Эмираты	0,43	0,50	0,53
Оман	0,09	0,09	0,09
Острова Кука	0,06	0,06	0,06
Пакистан	0,14	0,14	0,14
Палау	0,06	0,06	0,06
Панама	0,06	0,06	0,06
Папуа-Новая Гвинея	0,06	0,06	0,06
Парагвай	0,06	0,06	0,06
Перу	0,09	0,09	0,09
Польша	0,36	0,36	0,35
Португалия	0,42	0,42	0,42
Республика Корея	2,43	2,41	2,40
Республика Молдова	0,06	0,06	0,06
Российская Федерация	0,62	0,61	0,61
Руанда	0,06	0,06	0,06
Румыния	0,06	0,06	0,06
Сальвадор	0,06	0,06	0,06
Самоа	0,06	0,06	0,06
Сан-Марино	0,06	0,06	0,06
Сан-Томе и Принсипи	0,06	0,06	0,06
Саудовская Аравия	0,68	0,70	0,69
Свазиленд	0,06	0,06	0,06
Сейшельские Острова	0,06	0,06	0,06

	2005	2006	2007
	%	%	%
Сенегал	0,06	0,06	0,06
Сент-Винсент и Гренадины	0,06	0,06	0,06
Сент-Китс и Невис	0,06	0,06	0,06
Сент-Люсия	0,06	0,06	0,06
Сербия и Черногория	0,06	0,06	0,06
Сингапур	1,25	1,26	1,25
Сирийская Арабская Республика	0,06	0,06	0,06
Словакия	0,06	0,06	0,06
Словения	0,06	0,06	0,06
Соединенное Королевство	5,64	5,60	5,57
Соединенные Штаты Америки	25,00	25,00	25,00
Соломоновы Острова	0,06	0,06	0,06
Сомали	0,06	0,06	0,06
Судан	0,06	0,06	0,06
Суринам	0,06	0,06	0,06
Сьерра-Леоне	0,06	0,06	0,06
Таджикистан	0,06	0,06	0,06
Таиланд	0,58	0,57	0,57
Того	0,06	0,06	0,06
Тонга	0,06	0,06	0,06
Тринидад и Тобаго	0,06	0,06	0,06
Тунис	0,06	0,06	0,06
Туркменистан	0,06	0,06	0,06
Турция	0,40	0,40	0,40
Уганда	0,06	0,06	0,06
Узбекистан	0,06	0,06	0,06
Украина	0,06	0,06	0,06
Уругвай	0,06	0,06	0,06
Фиджи	0,06	0,06	0,06
Филиппины	0,18	0,18	0,18
Финляндия	0,45	0,45	0,44
Франция	5,12	5,08	5,06
Хорватия	0,06	0,06	0,06
Центральноафриканская Республика	0,06	0,06	0,06
Чад	0,06	0,06	0,06
Чешская Республика	0,16	0,15	0,15
Чили	0,30	0,30	0,30
Швейцария	1,13	1,13	1,12
Швеция	0,76	0,76	0,75
Шри-Ланка	0,07	0,07	0,07

	2005	2006	2007
	%	%	%
Эквадор	0,06	0,06	0,06
Экваториальная Гвинея	0,06	0,06	0,06
Эритрея	0,06	0,06	0,06
Эстония	0,06	0,06	0,06
Эфиопия	0,06	0,06	0,06
Южная Африка	0,43	0,43	0,43
Ямайка	0,06	0,06	0,06
Япония	<u>14,57</u>	<u>14,46</u>	<u>14,39</u>
	<u>100,00</u>	<u>100,00</u>	<u>100,00</u>

- Пункт 41 повестки дня. Финансовые вопросы**
Пункт 41.1 повестки дня. Финансовые аспекты вопроса задолженности по взносам
Пункт 41.2 повестки дня. Система стимулирования для урегулирования задолженностей за длительный срок

41.1:1 На своем 2-м заседании Комиссия рассмотрела документ A35-WP/21, EX/5, AD/3, Revision No. 1 и Addenda Nos. 1 и 2, в котором представлена информация о положении дел с выплатой задолженности по взносам на 17 сентября 2004 года, а также о Договаривающихся государствах, право голоса которых приостановлено. Этот документ ранее рассматривался Исполнительным комитетом на его 1-м заседании, после чего раздел, касающийся мер по решению проблемы задолженности по взносам, был передан Комиссии.

41.1:2 При представлении документа Административной комиссии ее членам было предложено рассмотреть:

- a) информацию об утвержденных Советом изменениях финансовых положений 6.5 и 6.7, предусматривающих ссылку на выплату взносов в соответствии с условиями соглашения и пересмотр определения даты выплаты взносов, приведенную в добавлении С;
- b) проект резолюции в добавлении E, который объединяет резолюции A21-10 и A31-26 Ассамблеи, вносит принципиальные изменения в условия приостановления права голоса для государств группы А и вводит новые меры поощрения своевременной выплаты государствами своих взносов; и
- c) проект резолюции в добавлении F, в котором Совет рекомендует изменить методику распределения поступлений в счет задолженности за длительный срок по системе стимулирования, упомянутой в п. 3 постановляющей части резолюции A33-27 Ассамблеи.

41.1:3 Комиссия, рассмотрев упомянутый рабочий документ, рекомендует проекты резолюций, содержащиеся в добавлениях D, E и F этого рабочего документа и приведенные ниже, для принятия Ассамблеей.

РЕЗОЛЮЦИИ, ПОДГОТОВЛЕННЫЕ АДМИНИСТРАТИВНОЙ КОМИССИЕЙ И РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ АССАМБЛЕЕЙ

Резолюция 41.1/1*

Поправка к Финансовым положениям

Ассамблея,

принимая во внимание, что Совет представил Ассамблее доклад об опыте применения финансовых положений 6.5 и 6.7, и

* Перенумерованная резолюция A35-25.

принимая во внимание, что Совет отмечает необходимость пересмотра финансовых положений 6.5 и 6.7 в целях их уточнения,

постановляет:

1. Одобрить поправки, изложенные ниже:

Финансовое положение 6.5

6.5 Если иное не предусмотрено настоящими положениями или не установлено Ассамблеей:

- a) взносы, выплаты по условиям соглашений о погашении задолженности и авансы в Фонд оборотных средств причитаются и подлежат выплате полностью по истечении 30 дней после даты направления Генеральным секретарем уведомления в соответствии с п. b) положения 6.4 и п. b) положения 7.4 или первого числа финансового года, к которому они относятся, в зависимости от того, какой из этих сроков наступает позднее;
- b) любой невыплаченный остаток таких взносов, выплат по условиям соглашений о погашении задолженности и авансов в Фонд оборотных средств по состоянию на 1 января следующего финансового года считается задолженностью за один год.

Финансовое положение 6.7

6.7 Платежи Договаривающихся государств, включая платежи Договаривающихся государств, заключивших соглашения о погашении задолженности, прежде всего кредитуются в счет авансов, причитающихся в Фонд оборотных средств, и любого остатка, относящегося к невыплаченным суммам, предусмотренными соглашениями и взносам, начиная с наиболее раннего.

Резолюция 41.1/2* (сведение воедино резолюций A21-10 и A31-26)

Выполнение Договаривающимися государствами финансовых обязательств перед Организацией и меры, которые надлежит принять в случае их невыполнения

Ассамблея,

принимая во внимание, что статья 62 Конвенции о международной гражданской авиации предусматривает, что Ассамблея может приостановить право голоса в Ассамблее и в Совете любого Договаривающегося государства, которое не выполняет в пределах разумного срока своих финансовых обязательств перед Организацией,

принимая во внимание, что согласно статье 6.5 Финансовых положений ИКАО взносы Договаривающихся государств считаются причитающимися и подлежащими выплате полностью первого числа финансового года, к которому они относятся,

* Перенумерованная резолюция A35-26.

отмечая, что в последние годы сумма накопившейся задолженности по взносам существенно возросла и наряду с задержками с уплатой взносов за текущий год является препятствием для выполнения программы работы и создает серьезные трудности с движением наличности,

настоятельно призывает все Договаривающиеся государства, имеющие задолженность, принять соответствующие меры для ликвидации своей задолженности;

настоятельно призывает все Договаривающиеся государства и в особенности государства, избранные в Совет, принять все необходимые меры по своевременной уплате своих взносов;

постановляет, что с 1 января 2005 года:

1. всем Договаривающимся государствам следует признать необходимость выплачивать свои взносы в начале того года, за который они причитаются, с тем чтобы Организация не сталкивалась с необходимостью использования Фонда оборотных средств для покрытия недостатка;

2. Генеральному секретарю поручается направлять всем Договаривающимся государствам не менее трех раз в год графики с указанием текущих сумм, причитающихся за текущий год до 31 декабря предыдущего года;

3. Совет наделяется полномочиями обсудить и заключить договоренности с Договаривающимися государствами, имеющими задолженность по взносам за три года или более, о погашении накопившейся задолженности перед Организацией; о любых случаях погашения такой задолженности или договоренностях должен представляться доклад очередной сессии Ассамблеи;

4. всем Договаривающимся государствам, имеющим задолженность по взносам за три года или более, следует:

a) произвести незамедлительно выплату суммы задолженности по авансам в Фонд оборотных средств, взносам за текущий год и частичному погашению своей задолженности в размере не менее 2000 долл., причем такая минимальная сумма должна возрастать пропорционально в случае государств, на которые начисляется взнос выше минимального по шкале ИКАО;

b) заключить в течение 6 мес со дня производства выплаты, упомянутой выше в подпункте a), если они еще не сделали этого, соглашение с Организацией о погашении остатка задолженности, причем такое соглашение должно предусматривать полную ежегодную выплату их текущих взносов и остатка задолженности по частям в течение периода, не превышающего 10 лет, причем такой период, по усмотрению Совета, может быть продлен максимально до 20 лет в особых случаях, охватывающих те Договаривающиеся государства, которые Организация Объединенных Наций относит к категории наименее развитых стран;

5. Совету следует еще больше активизировать проводимую в настоящее время политику поощрять Договаривающиеся государства, имеющие задолженность, вносить предложения о ее урегулировании в целях ликвидации задолженности по взносам за длительный срок в соответствии с вышеизложенными положениями пункта 4 постановляющей части с полным учетом экономического положения соответствующих государств, включая предусмотренную

положениями статьи 6.6 Финансовых положений возможность выплаты в других валютах в пределах возможностей использования таких валют Генеральным секретарем;

6. приостанавливается право голоса в Ассамблее и в Совете тех Договаривающихся государств, задолженность которых равняется общей сумме начисленных взносов за три предыдущих финансовых года или превышает ее, и тех Договаривающихся государств, которые не соблюдают соглашений, заключенных в соответствии с пунктом 4 b) постановляющей части выше; приостановление права голоса отменяется немедленно после выплаты предусмотренных соглашениями сумм задолженности;

7. право голоса Договаривающегося государства, приостановленное в соответствии с пунктом 6 постановляющей части, может быть также восстановлено на основании решения Ассамблеи, если:

- a) оно уже заключило с Советом соглашение, предусматривающее покрытие непогашенных обязательств и выплату текущих взносов, и выполнило условия этого соглашения; или
- b) Ассамблея будет убеждена, что государство продемонстрировало готовность достичь справедливого урегулирования его финансовых обязательств перед Организацией;

8. любое государство, право голоса которого было приостановлено Ассамблеей в соответствии со статьей 62 Конвенции, может добиться его восстановления Советом в соответствии с положениями, обусловленными в пункте 7 а) постановляющей части выше, при условии, что с его стороны была продемонстрирована готовность достичь справедливого урегулирования его финансовых обязательств перед Организацией;

9. вводятся следующие дополнительные меры в отношении Договаривающихся государств, право голоса которых приостановлено в соответствии со статьей 62 Конвенции:

- a) потеря права проводить на своей территории совещания, конференции, семинары и практикумы, которые полностью или частично финансируются из бюджета Регулярной программы;
- b) право получать бесплатно только ту документацию, которая предоставляется государствам, не являющимся Договаривающимися, включая документацию на электронных носителях, и любые другие документы, которые необходимы для обеспечения безопасности, регулярности и эффективности международной аэронавигации;
- c) потеря гражданами или представителями права выдвигаться кандидатами на занятие выборных должностей;
- d) в целях набора на должности в Секретариате при прочих равных условиях кандидаты из государств, имеющих задолженность, будут рассматриваться наравне с кандидатами из государства, которое уже достигло желательного уровня представленности (при равных условиях с точки зрения принципа географической представленности), даже если они и не достигли этого уровня;
- e) потеря права участвовать в ознакомительном курсе ИКАО;

10. правом избрания в Совет, комитеты и органы будут обладать только государства, не имеющие невыплаченной задолженности по взносам, помимо задолженности за текущий год;

11. настоящая резолюция заменяет резолюции A21-10 и A31-26 Ассамблеи.

Резолюция 41.2/1* (заменяет резолюцию A33-27)

Стимулирование погашения задолженности за длительный срок

Ассамблея,

ссылаясь на выразившуюся на предыдущих сессиях Ассамблеи обеспокоенность ростом задолженности по взносам,

вновь заявляя о необходимости уплаты всеми Договаривающимися государствами своих взносов к той дате, на которую они причитаются,

принимая к сведению, что в соответствии с резолюцией A35-26 Ассамблеи было приостановлено право голоса ряда государств в Ассамблее и Совете,

вновь подтверждая исключительную важность участия всех государств в деятельности Организации,

принимая к сведению, что излишек наличности традиционно распределялся среди тех Договаривающихся государств, которые выплачивали свои взносы за финансовые годы, за которые этот излишек определен,

желая поощрить погашение государствами своей задолженности и одновременно создать для этого стимулы,

постановляет:

1. распределять излишек наличности только среди тех Договаривающихся государств, которые на дату распределения излишка уплатили свои взносы за финансовые годы, за которые этот излишек определен, и прекратить право на получение излишка государств, имеющих задолженность за соответствующие годы, за исключением государств, заключивших соглашения и выполняющих условия своих соглашений;

2. Договаривающиеся государства, которые имеют задолженность за три полных года или более и которые либо имеют, либо заключают соглашения об урегулировании задолженности за длительный срок и выполняют условия этих соглашений, получают свою долю излишка наличности, несмотря на то, что они не уплатили взносы за финансовые годы, за которые этот излишек определен;

3. с 1 января 2005 года только та часть выплаты, поступающей от Договаривающегося государства, которая превышает сумму взносов за три предыдущих года и всех частичных выплат,

* Перенумерованная резолюция A35-27.

причитающихся по соглашениям, заключенным в соответствии с пунктом 4 постановляющей части резолюции А35-26 Ассамблеи, откладывается на отдельный счет для финансирования расходов по осуществлению деятельности в области обеспечения авиационной безопасности и новых, незапланированных проектов, связанных с безопасностью полетов, и/или для повышения эффективности исполнения программ ИКАО, и эти действия должны находиться под контролем Совета и доводиться до сведения следующей очередной сессии Ассамблеи;

4. поручить Совету внимательно следить за вопросом неуплаченных взносов и оценивать влияние систем стимулирования на погашение государствами задолженности по взносам, и представить следующей очередной сессии Ассамблеи доклад о результатах предпринятых ими усилий, включая другие подлежащие рассмотрению меры;

5. настоящая резолюция заменяет резолюцию А33-27 Ассамблеи.

— — — — —

Пункт 41 повестки дня. Финансовые вопросы

Пункт 41.2 повестки дня. Система стимулирования для урегулирования задолженностей за длительный срок

41.2:1 На своем 2-м заседании Комиссия приняла к сведению документ A35-WP/25, AD/7, содержащий доклад о предпринятых во исполнение резолюции A34-1 Ассамблеи действиях в отношении распределения средств на специальном счете, где хранятся выплаты задолженности за длительный срок в соответствии с п. 3 постановляющей части резолюции A33-27 Ассамблеи.

41.2:2 Ассамблее предлагается принять к сведению документ A35-WP/25, AD/7.

Пункт 41 повестки дня. Финансовые вопросы

Пункт 41.3 повестки дня. Доклад о Фонде оборотных средств

41.3:1 На своем 2-м заседании Административная комиссия рассмотрела документ А35-WP/26, AD/8, посвященный вопросу об адекватности Фонда оборотных средств, финансовом положении Организации и финансовых тенденциях, влияющих на требуемый объем этого Фонда. Комиссия рассмотрела рекомендацию о сохранении объема Фонда оборотных средств на уровне 6,0 млн. долл. и предоставлении Совету полномочий для рассмотрения и увеличения объема Фонда оборотных средств максимум до 8,0 млн. долл., если и когда в этом возникнет срочная необходимость в течение следующего трехлетнего периода.

41.3:2 Комиссия была информирована о том, что с 1994 года Фонд оборотных средств не использовался и что накопленный излишек наличности в прошлом использовался для решения серьезных проблем, связанных с задержками в поступлении взносов. Однако в связи с тем, что к концу 2004 года накопленный излишек будет распределен или использован, ожидается, что в следующем трехлетию ситуация с наличностью в Организации ухудшится. Комиссии было предложено принять к сведению тенденции поступления взносов и расходов и информацию о том, что, как показал финансовый опыт последних лет, ИКАО необходимо иметь резерв средств для покрытия расходов в связи с задержками в поступлении взносов от Договаривающихся государств. Поэтому продолжающееся уклонение некоторых Договаривающихся государств от выполнения своих финансовых обязательств может обусловить необходимость повышения уровня Фонда оборотных средств и иметь негативные последствия для всех Договаривающихся государств. Поскольку ИКАО работает в условиях относительно длительного трехлетнего бюджетного цикла и существует неопределенность с потоками наличности, будет необходимо сохранять достаточный Фонд оборотных средств для покрытия фиксированных и неизбежных кассовых обязательств, например выплаты зарплаты.

41.3:3 В отношении полномочий производить займы в размере 3,0 млн. долл. Соединенные Штаты Америки подвергли сомнению сохранение полномочий производить займы в следующий трехлетний период и попросили отметить в протоколе заседания, что национальное законодательство запрещает Соединенным Штатам выплату процентов по внешним займам международных организаций.

41.3:4 После соответствующего рассмотрения Комиссия согласилась рекомендовать принять приведенную ниже резолюцию.

**РЕЗОЛЮЦИЯ, ПОДГОТОВЛЕННАЯ АДМИНИСТРАТИВНОЙ КОМИССИЕЙ
И РЕКОМЕНДУЕМАЯ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ АССАМБЛЕЕЙ**

Резолюция 41.3/1*

Фонд оборотных средств

Ассамблея:

1. *отмечает*, что:

* Перенумерованная резолюция А35-28.

- a) в соответствии с резолюцией А33-28 Совет представил доклад о достаточности объема Фонда оборотных средств и связанных с ним полномочиях на производство займов и Ассамблея рассмотрела этот вопрос;
 - b) в последние годы накопление задолженности по взносам наряду с задержками с выплатой взносов за текущий год все более серьезно препятствовали выполнению программы работы и создавали обстановку финансовой неопределенности;
 - c) относительно продолжительный бюджетный цикл ИКАО, составляющий три года, не может не влиять на определение разумного объема ФОС и полномочий производить займы, поскольку лишь Ассамблея правомочна устанавливать взносы Договаривающихся государств;
 - d) имеется установленный с учетом количества постоянного персонала в ИКАО несокращаемый минимум, который Организация должна выплачивать каждый месяц в виде зарплаты персоналу. Эта сумма не подлежит уменьшению в краткосрочном плане в результате корректировки программы работы, поскольку постоянный персонал остается на своих должностях и должен получать зарплату в любом случае;
 - e) в среднем к сентябрю каждого года общий объем полученных взносов в среднем на 17,7% ниже, чем сумма прогнозируемых выплат;
 - f) учитывая тенденции прошлого, среднегодовой дефицит кассовой наличности, накапливаемый на конец сентября и ноября, может составлять от 7,5 млн. до 11,3 млн. долл.;
 - g) опыт показал, что выплаты не производятся в начале года, когда они причитаются, и что ИКАО не может рассчитывать на поступление всех взносов даже к концу года, за который они начислены, и что такое неприемлемое несоблюдение некоторыми Договаривающимися государствами своих финансовых обязательств по Конвенции ведет к серьезному финансовому кризису в Организации, который может отразиться на всех Договаривающихся государствах;
 - h) до тех пор, пока поступление денежной наличности будет оставаться неопределенным, ИКАО будет нуждаться в Фонде оборотных средств в качестве резервного источника, который она может использовать для погашения текущих обязательств по выплате наличности; и
 - i) в ноябре 2003 года Совет рассмотрел объем Фонда оборотных средств и принял решение, что в 2004 году нет срочной и настоятельной необходимости в увеличении объема ФОС с 6,0 до 8,0 млн. долл.;
2. *постановляет*, что:
- a) объем Фонда оборотных средств сохраняется на уровне 6,0 млн. долл.;
 - b) каждый год не позднее ноября 2004, 2005, 2006 и 2007 гг. Совет рассматривает объем Фонда оборотных средств и принимает решение о целесообразности его срочного увеличения в течение этого года или в следующем году;

- с) если обоснованность этого будет установлена Советом, то объем Фонда оборотных средств устанавливается на уровне не выше 8,0 млн. долл. при условии его увеличения за счет авансов, выплачиваемых новыми государствами, ставшими членами Организации после утверждения шкалы взносов. Такая корректировка Фонда оборотных средств будет основана на шкале взносов, действующей в течение того года, в отношении которого увеличение объема Фонда оборотных средств будет утверждено;
 - d) Генеральный секретарь уполномочивается осуществлять с предварительного одобрения Финансового комитета Совета финансирование регулярных и дополнительных ассигнований, которые невозможно финансировать из Общего фонда и Фонда оборотных средств, путем заимствования из внешних источников сумм, необходимых для выполнения срочных обязательств Организации, и Генеральному секретарю поручается возмещать такие суммы в кратчайшие сроки; общая сумма такой задолженности Организации никогда не должна превышать 3,0 млн. долл. в течение трехлетнего периода;
 - e) Совет представляет следующей очередной сессии Ассамблеи доклад:
 - i) о достаточности объема Фонда оборотных средств с учетом опыта, накопленного в 2004, 2005 и 2006 гг.;
 - ii) о том, указывает ли финансовое состояние Общего фонда и Фонда оборотных средств на необходимость производить начисления на Договаривающиеся государства ввиду дефицита наличности, вызванного задолженностью по взносам;
 - iii) об адекватности суммы, предусматриваемой полномочиями производить займы; и
 - f) резолюция А33-28 утрачивает силу и заменяется настоящей резолюцией;
3. *настоятельно призывает:*
- a) все Договаривающиеся государства выплачивать свои взносы как можно раньше в течение года, за который они причитаются, что позволит Организации уменьшить вероятность использования Фонда оборотных средств и внешних займов;
 - b) Договаривающиеся государства, имеющие задолженность, выполнить свои обязательства перед Организацией в кратчайшие сроки, как это предусматривается в резолюции А35-26.
-

Пункт 41 повестки дня. Финансовые вопросы

Пункт 41.4 повестки дня. Распределение излишка наличности

41.4:1 На своем 2-м заседании Административная комиссия рассмотрела документ A35-WP/27, AD/9, посвященный вопросу распределения излишка наличности.

41.4:2 Комиссии была представлена информация о том, что по состоянию на 31 декабря 2003 года в Организации образовался дефицит наличности в размере 232 000 долл. США, в связи с чем излишка наличности для распределения не имелось. Комиссия была также информирована о том, что Совет не рекомендует начислять сумму дефицита на Договаривающиеся государства в виде взносов, поскольку сумма дефицита наличности не считается значительной и может быть уменьшена в будущем.

41.4:3 Ассамблее предлагается принять к сведению документ A35-WP/27, AD/9.

Пункт 42 повестки дня. Обзор расходов, утверждение счетов и рассмотрение докладов ревизора за 2001, 2002 и 2003 финансовые годы

42:1 На своем 2-м заседании Комиссия рассмотрела этот пункт повестки дня, по которому были представлены следующие документы: A35-WP/28, AD/10 и Doc 9825, A35-WP/29, AD/11 и Doc 9833 и A35-WP/30, AD/12 и Doc 9834, охватывающие соответственно 2001, 2002 и 2003 годы.

42:2 Комиссии было сообщено о том, что каждый доклад состоит из трех частей:

- a) замечания Организации по финансовым операциям за каждый финансовый год;
- b) финансовые отчеты за каждый год, проверенные внешним ревизором; и
- c) доклад внешнего ревизора об итогах проверки финансовых отчетов за каждый год и замечания по нему Генерального секретаря.

Финансовые отчеты и счета за каждый год были детально рассмотрены персоналом внешнего ревизора, которая заключила, что они соответствуют Финансовым положениям и правилам ИКАО и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и другим применимым директивным указаниям Ассамблеи, Совета и ПРООН.

Что касается 2003 года, то для сведения также представлен не подвергнутый аудиторской проверке доклад о положении дел с выполнением рекомендаций внешнего ревизора за предыдущие годы.

42:3 Комиссия, похвалив Генерального секретаря за представление более всеобъемлющих комментариев к замечаниям внешнего ревизора в 2003 году, рекомендует внести изменения в приведенные в рабочем документе проекты резолюций, с тем чтобы настоятельно рекомендовать Генеральному секретарю соответственно предпринимать действия по подготовленным внешним ревизором рекомендациям.

42:4 Комиссия отметила, что согласно замечаниям в п. 3.3 добавления В к рабочему документу A35-WP/28, AD/10 из Фонда AOSC не покрываются какие-либо расходы на медицинское обеспечение после ухода сотрудников со службы, а в счетах не отражается та часть расходов, которая относится к Фонду AOSC. Секретариат информировал Комиссию о том, что поднятый внешним ревизором вопрос был рассмотрен и было установлено, что распределить расходы весьма трудно в связи с тем, что сотрудники в период службы в Организации работают не только исключительно в рамках Программы технического обслуживания или Регулярной программы, а могут в разное время финансироваться из той или другой программы. Поэтому определить долю, которая приходится на Регулярную программу или Фонд AOSC сложно. Было также отмечено, что Управлением технического сотрудничества предоставляются Регулярной программе такие услуги, как оформление поездок и закупок, поэтому справедливо, что Регулярная программа несет определенную долю расходов, относящихся к Фонду AOSC. Комиссия, принимая к сведению предпринятые Генеральным секретарем действия, рекомендует, чтобы о действиях, касающихся совместного несения расходов Регулярной программой и Программой технического сотрудничества, сообщалось Совету для того, чтобы он рассмотрел их.

42:5 Комиссия рекомендует Ассамблее утвердить счета Организации и финансовые ведомости ПРООН за 2001, 2002 и 2003 финансовые годы и ревизионные отчеты по ним.

42:6 Соответственно Ассамблее рекомендуется принять приведенные ниже пересмотренные проекты резолюций 42/1 и 42/2.

РЕЗОЛЮЦИИ, ПОДГОТОВЛЕННЫЕ АДМИНИСТРАТИВНОЙ КОМИССИЕЙ И РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ АССАМБЛЕЕЙ

Резолюция 42/1*

Утверждение счетов Организации за 2001, 2002 и 2003 финансовые годы и рассмотрение ревизионных отчетов по ним

Ассамблея,

принимая во внимание, что счета Организации за 2001, 2002 и 2003 финансовые годы и ревизионные отчеты по ним, представленные Генеральным ревизором Канады – членом Объединенной группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, выступающим в качестве внешнего ревизора ИКАО, были представлены Ассамблее после распространения среди Договаривающихся государств,

принимая во внимание, что Совет рассмотрел ревизионные отчеты и представил их на рассмотрение Ассамблее, и

принимая во внимание, что в соответствии со статьей 49 f) главы VIII Конвенции были рассмотрены расходы,

1. *принимает к сведению* доклад внешнего ревизора по проверенным счетам за 2001 финансовый год, а также замечания Генерального секретаря по содержащимся в докладе ревизора рекомендациям;

2. *принимает к сведению* доклад внешнего ревизора по проверенным счетам за 2002 финансовый год, а также замечания Генерального секретаря по содержащимся в докладе ревизора рекомендациям;

3. *принимает к сведению* доклад внешнего ревизора по проверенным счетам за 2003 финансовый год и замечания Генерального секретаря по содержащимся в докладе ревизора рекомендациям, а также доклад о ходе выполнения рекомендаций внешнего ревизора за предыдущие годы;

4. *настоятельно рекомендует* Генеральному секретарю предпринять представляющиеся уместными необходимые действия по подготовленным внешним ревизором рекомендациям;

5. *утверждает* проверенные счета за 2001 финансовый год;

6. *утверждает* проверенные счета за 2002 финансовый год;

7. *утверждает* проверенные счета за 2003 финансовый год.

* Перенумерованная резолюция A35-29.

Резолюция 42/2*

Утверждение счетов по деятельности в рамках Программы развития Организации Объединенных Наций за 2001, 2002 и 2003 финансовые годы, которые ИКАО ведет как учреждение-исполнитель, и рассмотрение ревизионных отчетов по финансовым отчетам Организации, охватывающих также счета Программы развития Организации Объединенных Наций

Ассамблея,

принимая во внимание, что счета за 2001, 2002 и 2003 финансовые годы, которые отражают положение с освоением средств, выделенных ИКАО Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций, и которые ИКАО ведет как учреждение-исполнитель, а также ревизионный отчет по финансовым отчетам Организации, которые охватывают также счета Программы развития Организации Объединенных Наций, представленный Генеральным ревизором Канады – членом Объединенной группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, выступающим в качестве внешнего ревизора ИКАО, были представлены Ассамблее после распространения среди Договаривающихся государств,

принимая во внимание, что Совет рассмотрел ревизионные отчеты и представил их Ассамблее для рассмотрения и представления Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций, и

принимая во внимание, что финансовые положения и правила Программы развития Организации Объединенных Наций предусматривают, что организации системы Организации Объединенных Наций, которым поручено осуществлять деятельность по линии ПРООН, направляют Администратору для передачи Исполнительному совету счета, отражающие положение с освоением средств, выделенных им Администратором, и что такие счета представляются вместе с удостоверением о ревизии, выданным внешними ревизорами организаций, и сопровождаются их докладами,

1. *принимает к сведению* доклад внешнего ревизора по финансовым отчетам Организации за 2001 финансовый год, включающий также счета Программы развития Организации Объединенных Наций, которые ИКАО ведет как учреждение-исполнитель, и замечания Генерального секретаря по содержащимся в докладе ревизора рекомендациям;

2. *принимает к сведению* доклад внешнего ревизора по финансовым отчетам Организации за 2002 финансовый год, включающий также счета Программы развития Организации Объединенных Наций, которые ИКАО ведет как учреждение-исполнитель, и замечания Генерального секретаря по содержащимся в докладе ревизора рекомендациям;

3. *принимает к сведению* доклад внешнего ревизора по финансовым отчетам Организации за 2003 финансовый год, включающий также счета Программы развития Организации Объединенных Наций, которые ИКАО ведет как учреждение-исполнитель, и замечания Генерального секретаря по содержащимся в докладе ревизора рекомендациям;

4. *настоятельно рекомендует* Генеральному секретарю предпринять представляющиеся уместными необходимые действия по подготовленным внешним ревизором рекомендациям;

* Перенумерованная резолюция A35-30.

5. *утверждает* счета за 2001 финансовый год, относящиеся к Программе развития Организации Объединенных Наций, которые ИКАО ведет как учреждение-исполнитель;

6. *утверждает* счета за 2002 финансовый год, относящиеся к Программе развития Организации Объединенных Наций, которые ИКАО ведет как учреждение-исполнитель;

7. *утверждает* счета за 2003 финансовый год, относящиеся к Программе развития Организации Объединенных Наций, которые ИКАО ведет как учреждение-исполнитель;

8. *постановляет* направить финансовые ведомости Организации, включая счета в рамках Программы развития Организации Объединенных Наций, которые ИКАО ведет как учреждение-исполнитель, и доклады ревизора Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций для представления Исполнительному совету ПРООН.

— — — — —

Пункт 43 повестки дня. Назначение внешнего ревизора

43:1 На своем 2-м заседании Комиссия приняла к сведению документ A35-WP/31, AD/13, касающийся утверждения Советом продления назначения внешним ревизором ИКАО применительно к счетам за 2002–2004 финансовые годы г-жи Шейлы Фрейзер, генерального ревизора Канады. Комиссия по достоинству оценила высококачественные услуги г-жи Шейлы Фрейзер, предоставленные ею Организации в качестве внешнего ревизора (2000–2003 гг.) и оказанную ею в этот период в духе сотрудничества эффективную помощь должностным лицам ИКАО.

43:2 Комиссия поддержала принятое Советом решение о назначении.

43:3 Было рекомендовано, чтобы в будущем при оценке кандидатов на занятие этой должности Совет не придавал слишком большого веса предыдущему опыту кандидатов в качестве ревизора ИКАО, поскольку этот критерий может несправедливо склонить решение в пользу действующего ревизора. Было также предложено, чтобы Совет изучил вопрос о возможной целесообразности:

- a) назначения для проведения ревизий в Организации на постоянной основе внешнего ревизора принимающей стороны для того, чтобы избежать расходов и административной работы, связанных с отбором кандидатов; или
- b) ограничить количество сроков, на которые назначается внешний ревизор.

43:4 Проведя необходимое обсуждение, Комиссия рекомендует Ассамблее подтвердить назначение г-жи Фрейзер внешним ревизором ИКАО применительно к счетам за 2005, 2006 и 2007 финансовые годы, приняв следующую резолюцию:

**РЕЗОЛЮЦИЯ, ПОДГОТОВЛЕННАЯ АДМИНИСТРАТИВНОЙ КОМИССИЕЙ
И РЕКОМЕНДУЕМАЯ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ АССАМБЛЕЕЙ**

Резолюция 43/1*

Назначение внешнего ревизора

Ассамблея:

1. *принимает к сведению, что*
 - a) Финансовыми положениями предусматривается, что при условии подтверждения Ассамблеей Совет назначает внешнего ревизора Организации;
 - b) Совет в соответствии с финансовым положением 13.1 утвердил продление назначения внешним ревизором ИКАО применительно к счетам за 2002–2004 финансовые годы г-жи Шейлы Фрейзер, генерального ревизора Канады и члена Объединенной группы

* Перенумерованная резолюция A35-31.

внешних ревизоров Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений;

- с) Совет рассмотрел представленные Договаривающимися государствами в 2004 году кандидатуры и утвердил назначение генерального ревизора Канады г-жи Шейлы Фрейзер внешним ревизором ИКАО применительно к счетам за 2005, 2006 и 2007 финансовые годы; и в этой связи

2. *выражает* свою признательность г-же Шейле Фрейзер за предоставленные ею Организации высококачественные услуги в качестве внешнего ревизора (2002–2003 гг.) и за оказанную ею в этот период в духе сотрудничества эффективную помощь должностным лицам и органам ИКАО;

3. *подтверждает*:

- а) предпринятые Советом действия по назначению генерального ревизора Канады г-жи Шейлы Фрейзер внешним ревизором ИКАО применительно к счетам за 2000–2004 финансовые годы;
- б) предпринятые Советом действия по назначению генерального ревизора Канады г-жи Шейлы Фрейзер внешним ревизором ИКАО применительно к счетам за 2005, 2006 и 2007 финансовые годы;

4. *заявляет*, что настоящая резолюция заменяет собой резолюции А29-34 и А33-22.

Пункт 44 повестки дня. Доклад об использовании фонда информационных и связных технологий (ИСТ)

- 44:1 На своем 2-м заседании Комиссия рассмотрела документ A35-WP/32, AD/14.
- 44:2 Комиссия отмечает прогресс, достигнутый по трем приоритетным проектам, финансируемым из средств фонда информационных и связных технологий (ИСТ).
- 44:3 Комиссия приняла к сведению информацию о том, что сметные расходы на приобретение и внедрение модернизированной системы управления финансами и других связанных с ней систем составляют порядка 8 млн. долл. США. Комиссия также отметила, что существующие в Организации бюджетные ограничения не позволяют включить требуемые дополнительные ресурсы на модернизацию финансовой системы и совершенствование web-сайтов ИКАО в бюджет Регулярной программы.
- 44:4 Поэтому Комиссия поддерживает условия финансирования, предлагаемые в документе A35-WP/32, AD/14, отмечая, что это позволит выделить дополнительные ресурсы без увеличения начисленных государствам взносов.
- 44:5 Комиссия, рассмотрев значительную сумму, оцениваемую в 8 млн. долл., которая будет инвестирована в модернизацию финансовой и других смежных систем, рекомендует, чтобы при проведении ревизий внешний ревизор уделяла особое внимание использованию выделенных на этот проект средств.
- 44:6 Признавая важность капиталовложений в информационные и связные технологии, в частности в систему управления финансами и другие связанные с ней системы, в целях повышения эффективности и действенности Организации, Комиссия рекомендует принять проект резолюции 44.1/1 по фонду информационных и связных технологий (ИСТ) с внесенными Комиссией изменениями.

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПОДГОТОВЛЕННАЯ АДМИНИСТРАТИВНОЙ КОМИССИЕЙ И РЕКОМЕНДУЕМАЯ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ АССАМБЛЕЙ

Резолюция 44/1*

Фонд информационных и связных технологий (ИСТ)

Ассамблея,

напоминая, что:

1. совершенствование систем информации и связи является важным средством повышения эффективности и действенности Организации, о чем говорится в резолюциях A31-2 и A32-1 Ассамблеи;

* Перенумерованная резолюция A35-32.

2. существующей системе бухгалтерского учета уже более 30 лет, и для удовлетворения потребностей Договаривающихся государств в информации, касающейся Регулярной программы и Программы Технического сотрудничества, необходимо ее усовершенствовать;

3. бюджет по программам не предусматривает значительных ассигнований на информационные и связные технологии;

4. во исполнение резолюции А33-24 Ассамблеи создан фонд информационных и связных технологий (ИСТ) для финансирования модернизации финансовых систем, расширения web-сайтов ИКАО и объединения файловых серверов,

принимает к сведению доклад о фонде ИСТ и ходе выполнения трех проектов и связанных с ними расходах на настоящее время;

отмечает, что:

1. выделенных на сегодняшний день ассигнований в объеме 2,5 млн. долл. будет недостаточно для финансирования модернизации финансовых и связанных с ними систем;

2. предварительная сметная стоимость внедрения современной интегрированной системы и связанных с ней систем составляет примерно 8 млн. долл.;

3. может потребоваться еще 500 000 долл. для развития и совершенствования web-сайта ИКАО;

постановляет:

1. санкционировать перевод 2 млн. долл. со счета накоплений Фонда административного и оперативного обслуживания Программы технического сотрудничества в фонд ИСТ для частичного финансирования расходов на модернизацию финансовой системы и связанных с ней систем;

2. уполномочить Совет перевести со счета системы стимулирования погашения задолженности за длительный срок в фонд ИСТ таких сумм, какие на нем имеются и могут быть использованы для финансирования модернизации финансовой системы и других связанных с ней систем после тщательного изучения соответствующих сметных расходов и с учетом потребностей Организации;

просит:

1. государства делать добровольные взносы наличными или натурой на модернизацию финансовой системы и связанных с ней систем и дальнейшее совершенствование web-сайтов ИКАО;

2. Совет следить за ходом использования фонда ИСТ и представить на следующей очередной сессии Ассамблеи доклад об использовании фонда ИСТ;

3. внешнего ревизора при проведении ею ревизии уделять особое внимание надлежащему использованию средств, выделенных на модернизацию финансовой и других смежных систем.

Пункт 45 повестки дня. Резолюции Ассамблеи, подлежащие сведению воедино или аннулированию

45:1 Несколько резолюций, которые было предложено аннулировать, были переданы Комиссии для рассмотрения и подготовки рекомендаций для пленарного заседания. Эти резолюции приводятся в добавлении Е к документу А35-WP/33, P/5.

45:2 На своем 2-м заседании Комиссия рассмотрела эти резолюции и отметила, что действия по каждой из них выполнены. Комиссия удостоверилась в том, что предлагаемые действия являются правильными, и рекомендует Ассамблее объявить указанные резолюции утратившими силу.

РЕЗОЛЮЦИИ, ПОДЛЕЖАЩИЕ АННУЛИРОВАНИЮ

Doc 9790 "Действующие резолюции Ассамблеи"

Часть X. Финансы

Резолюция*	Содержание	Утратила силу по причине
A31-20 (X-6)	Распределение расходов ИКАО между Договаривающимися государствами	Устарела
A32-26 (X-7)	Взносы в Общий фонд за 1999, 2000 и 2001 годы	Выполнена
A33-25 (X-10)	Подтверждение действий Совета в отношении исчисления взносов в Общий фонд и определения размера авансов в Фонд оборотных средств государств, присоединившихся к Конвенции	Выполнена
A32-24 (X-11)	Бюджеты на 1999, 2000 и 2001 годы	Выполнена
A33-30 (X-17)	Утверждение счетов Организации за 1998, 1999 и 2000 финансовые годы и рассмотрение ревизионных отчетов по ним	Выполнена
A33-31 (X-18)	Утверждение финансовых ведомостей за 1998, 1999 и 2000 финансовые годы в отношении Программы развития Организации Объединенных Наций, которые ИКАО ведет как учреждение-исполнитель, и рассмотрение ревизионных отчетов по ним	Выполнена

* В скобках указан номер страницы документа Doc 9790, на которой приводится соответствующая резолюция.

ДОБАВЛЕНИЕ А

СОСТАВ И КРУГ ПОЛНОМОЧИЙ РАБОЧИХ ГРУПП ПО БЮДЖЕТУ И ВЗНОСАМ

РАБОЧАЯ ГРУППА ПО БЮДЖЕТУ

СОСТАВ

Председатель:	г-н А. Вейяр (Франция)
Секретарь:	г-н С. Кандасами, начальник Финансового отдела
Г-н С. Клегг	Австралия
Г-н М. Бултиф	Алжир
Д-р Х. Мюрль	Германия
Г-жа В. Дюфур	Канада
Г-н Х. Айон-Альфонсо	Куба
Г-н О. Нунду	Объединенная Республика Танзания
Г-н К. Заман	Пакистан
Г-н С. Хашем	Саудовская Аравия
Г-н Н. Дентон	Соединенное Королевство
Г-н Ф. Остандер	Соединенные Штаты Америки
Г-н А. Вейяр	Франция
Г-н Я. Даниэльссон	Швеция
Г-н А. Белайне	Эфиопия
Г-н Т. Моришиге	Япония

КРУГ ПОЛНОМОЧИЙ

Административная комиссия 35-й сессии Ассамблеи поручила Рабочей группе по бюджету:

- 1) изучить проект бюджета по программам Организации на 2005, 2006 и 2007 годы (A35-WP/20, AD/2) и представить Комиссии рекомендации по нему;
- 2) при представлении Комиссии доклада со своими заключениями учитывать мнения, выраженные делегациями в Административной комиссии в ходе обсуждения упомянутого выше пункта повестки дня;
- 3) включить в свой доклад соответствующие проекты резолюций.

РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ВЗНОСАМ

СОСТАВ

Председатель: г-н Р. Йохансен (Объединенные Арабские Эмираты)
Секретарь: г-н Ю. Джобе, сотрудник по бухгалтерскому учету
Финансового отдела

Г-н Р. Родригес Фильо	Бразилия
Г-н Р. Йохансен	Объединенные Арабские Эмираты
Г-н Н. Дентон	Соединенное Королевство
Г-н Ф. Остандер	Соединенные Штаты Америки
Г-н К. Хорие	Япония

КРУГ ПОЛНОМОЧИЙ

Административная комиссия 35-й сессии Ассамблеи поручила Рабочей группе по взносам:

- 1) проверить точность представленной Генеральным секретарем в документе A35-WP/24, AD/6 математической трактовки принципов, изложенных в пункте 1 резолюции A21-33, измененной резолюциями A23-24 и A31-20;
- 2) представить рекомендации по пропорциональному распределению между Договаривающимися государствами расходов Организации в отношении 2005, 2006 и 2007 годов на основе принципов, содержащихся в пункте 1 резолюции A21-33, измененной резолюциями A23-24 и A31-20; и таких дальнейших указаний, какие Административная комиссия может дать рабочей группе;
- 3) при представлении Комиссии доклада со своими заключениями учесть все мнения, выраженные делегациями в Административной комиссии; и
- 4) представить со своим докладом соответствующие проекты резолюций.

— — — — —

ДОБАВЛЕНИЕ В

**ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ И РАБОЧИХ ДОКУМЕНТОВ,
РАССМОТРЕННЫХ АДМИНИСТРАТИВНОЙ КОМИССИЕЙ**

№ пункта повестки дня	Вопрос	Документация	Проект текста доклада
5.1	Пункты повестки дня, переданные Административной комиссии	A35-WP/19, AD/1	–
7	Глава X годовых докладов Совета Ассамблеи за 2001, 2002 и 2003 годы	Doc 9786, Doc 9814 и Doc 9826 и добавление	A35-WP/282, AD/20
8	Бюджет по программам на 2005, 2006 и 2007 годы	A35-WP/20, AD/2 и исправления № 1 (А, Ф, И, Р и АР) и № 2 и добавление № 1	A35-WP/282, AD/20
39.1	Бюджет по программам на 2005, 2006 и 2007 годы – распределение ресурсов в рамках проекта бюджета по программам Организации на 2005, 2006 и 2007 годы и укрепление региональных бюро (представлено АКГА) – региональный подход к обеспечению безопасности полетов (представлено ЛАКГА) – региональные меры и децентрализация бюджета (представлено ЛАКГА) – стабильность добровольного финансирования (представлено Австралией)	A35-WP/20, AD/2 и исправления № 1 (А, Ф, И, Р и АР) и № 2 и добавление № 1 A35-WP/133, EX/53, AD/15 A35-WP/185, AD/16 A35-WP/213, AD/18 A35-WP/257, AD/19	A35-WP/303, AD/24
39.2	Расходы на административное и оперативное обслуживание (АОС) по линии технического сотрудничества	A35-WP/20, AD/2 и исправления № 1 (А, Ф, И, Р и АР) и № 2 и добавление № 1	A35-WP/303, AD/20
40.1	Подтверждение действия Совета в отношении исчисления взносов в Общий фонд и определения размера авансов в Фонд оборотных средств государств, присоединившихся к Конвенции	A35-WP/22, AD/4	A35-WP/282, AD/20
40.2	Задолженность по взносам бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии	A35-WP/23, AD/5	A35-WP/282, AD/20
40.3	Взносы в Общий фонд за 2005, 2006 и 2007 годы	A35-WP/24, AD/6 и добавление № 1	A35-WP/307, AD/25
41.1	Финансовые аспекты вопроса задолженности по взносам	A35-WP/21, EX/5, AD/3 Revision No. 1 и добавления № 1 и 2	A35-WP/282, AD/20
41.2	Система стимулирования для урегулирования задолженностей за длительный срок – Доклад по резолюции А34-1 Ассамблеи	A35-WP/21, EX/5, AD/3 Revision No. 1 и добавления № 1 и 2 A35-WP/25, AD/7	A35-WP/282, AD/20 A35-WP/282, AD/20
41.3	Доклад о Фонде оборотных средств	A35-WP/26, AD/8	A35-WP/282, AD/20
41.4	Распределение излишка наличности	A35-WP/27, AD/9	A35-WP/282, AD/20
42	Обзор расходов, утверждение счетов и рассмотрение докладов ревизора за следующие финансовые годы: 2001 2002 2003	A35-WP/28, AD/10, Doc 9825 A35-WP/29, AD/11, Doc 9833 A35-WP/30, AD/12, Doc 9834	A35-WP/283, AD/21
43	Назначение внешнего ревизора	A35-WP/31, AD/13	A35-WP/283, AD/21
44	Доклад по использованию фонда информационных и связных технологий (ИСТ)	A35-WP/32, AD/14 Revised	A35-WP/283, AD/21
45	Резолюции Ассамблеи, подлежащие сведению воедино или аннулированию	A35-WP/33, P/5 (добавление E)	A35-WP/283, AD/21

ISBN 92-9194-703-2

© ИКАО 2006
4/06, R/P1/75

Заказ № 9844
Отпечатано в ИКАО



9 7 8 9 2 9 1 9 4 7 0 3 4